

[psunsook@yahoo.com](mailto:psunsook@yahoo.com)

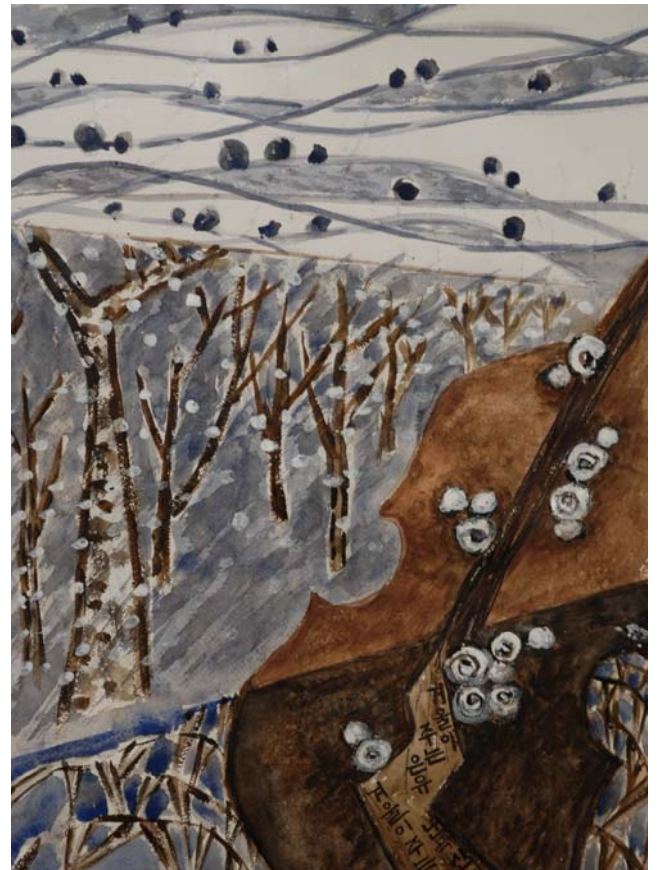


“Winter Metaphor” 겨울이 주는 은유

### Artist Statement

### Winter Metaphor

The pristine beauty of a winter scene has been a favorite thematic element throughout my artistic career. The stillness and serenity of a snow-covered setting instills poetic inspiration in me and fully engages my heightened senses. In the midst of the tranquil stillness, I hear the staccato notes of the winter concerto from Vivaldi’s “The Four Seasons”. The music I hear creates a tonal painting in my mind that is transformed into rich textures and movements on the canvas. A snowy landscape holds profound meaning as a metaphor to life’s journey through the barrenness, hardship, and solitude of winter to the hopefulness of new life in the sudden appearance of young flower buds. The Plum blossom is the first sign of spring. It reminds me of the famous Chinese verse, “plum blossom has a beautiful scent after a cold wintry hardship” (梅經寒苦發清香).



2010, Korean pigment on paper, 30” x 24”

## 겨울이 주는 은유

나의 예술 세계에서 순수한 아름다움을 지닌 설경(雪景)은 내가 가장 좋아하는 주제이다. 하얀 눈이 덮인 고요하고도 평온한 풍경은 나에게 시적(詩的)인 영감을 주고 고조된 느낌을 일게한다. 겨울의 정적 속에서 나는 비발디의 “사계(四季)”중 겨울 콘첼토에 심취되어 스타카토 음까지도 음미한다.

그 음악을 듣고 있노라면 내 마음 속에서 구상하는 전체적인 그림의 흐름이 잡히면서 점차 화판 위에 강렬한 짜임새와 울동적인 가락을 담은 작품으로 변화 된다. 눈 나리는 겨울 풍경은 인생 여정이 삭막하고, 힘들고, 고독한 겨울에 머물지 않고, 새 희망을 껴안고 매화의 꽃봉오리가 피어나듯이 겨울의 은유를 전해주는 심오한 의미를 간직하고 있다. 매화가 피어남은 제일 먼저 봄을 알리는 증표이다. 중국의 유명한 옛 글귀가 떠오른다. ‘매화는 차갑고 힘든 겨울을 거친 후에야 맑은 향기를 낸다’ (梅經寒苦發清香).

Group Exhibition: April 1-20, 2010 M-F 9am-5:30pm

The KORUS House, Embassy of the Republic of Korea

2370 Massachusetts Ave., NW Washington, DC 20008